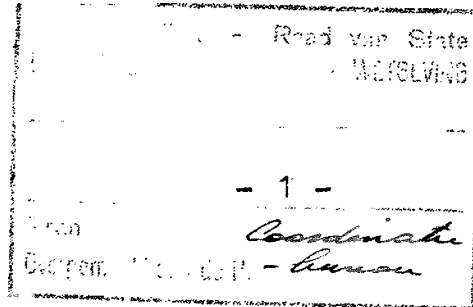


GK.



L. 1770/2

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e Januari 1951 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende het zeegeld van het varende personeel van het Bestuur van Zeewezen, heeft ter zitting van 27 Januari 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 22 janvier 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal relatif aux frais de mer du personnel navigant de l'Administration de la marine, a donné en sa séance du 27 janvier 1951 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt tot wijziging van het besluit van de Regent van 26 Juli 1948 houdende regeling van het zeegeld en het kosteloos voedsel van het varende personeel van het Bestuur van Zeewezen.

Daar het vrijwel alle bepalingen van dit besluit omwerkt, ware het te verkiezen dit laatste in zijn geheel te vervangen.

De inleiding roept als rechtsgrond artikel 67 van de Grondwet in. Daar het ontwerp betrekking heeft op de bezoldiging van een categorie van het Rijkspersoneel, zou veeleer naar artikel 66, tweede lid, van de Grondwet moeten worden verwezen.

Het is overbodig in de inleiding te verwijzen naar het besluit van de Regent van 5 September 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen, welk besluit immers niet de rechtsgrond van het ontwerp is. Evenmin hoeft vermeld het besluit van 26 Juli 1948, dat immers ingevolge het voorgenomen besluit zal opgeheven worden. Wel dient de opheffing van dat besluit uitdrukkelijk te worden bepaald.

Daar het ontwerp van zodanige aard is dat het de begroting kan bezwaren, zou de Minister van Financiën het dienen mede te ondertekenen.

Tenslotte zijn bij het ontwerp enkele opmerkingen nopens de vorm te maken die geen commentaar behoeven en voldoende blijken uit de hierna voorgestelde tekst.

.../...

Koninklijk besluit betreffende het zeegeld van het varend
personeel van het Bestuur van Zeewezen.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht
van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet ;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949
houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen,
gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 16 Maart 1950,
het besluit van de Regent van 2 Juni 1950 en de koninklijke
besluiten van 29 September en 30 November 1950;

Overwegende dat het billijk is, het zeegeld vanaf
1 Juli 1948 in dezelfde mate te verhogen als de overige be-
zoldigingen van het Rijkspersoneel;

Gelet op het akkoord van Onze Eerste-Minister, gegeven
10 Augustus 1950;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN:

.../...

Artikel 1.-

Buiten hun wedde of loon wordt aan de hiernavermelde agenten een vergoeding onder de vorm van zeegeld toegekend, waarvan het bedrag als volgt is vastgesteld : (hier volgt de tabel voorkomend in artikel 1 van het ontwerp).

Artikel 2.-

... (tekst van artikel 2 van het besluit van 26 Juli 1948)...

Artikel 3.-

Indien het voedsel aan boord van de voormelde varende schepen kosteloos verschaft wordt, dan wordt het zeegeld aan de leden der bemanning slechts toegestaan wanneer het bedrag dezer vergoeding hoger is dan 28 frank; in dit geval wordt alleen het verschil tussen het bedrag der vergoeding en de som van 28 frank toegekend.

Artikel 4.-

Het zeegeld wordt, voor het berekenen van het pensioen, op de volgende jaarlijkse bedragen geschat :

(hier volgt de tabel van artikel 4 van het ontwerp. In de Franse tekst schrijve men aan het eind van de tabel de naam van de stad Nieuwpoort zonder "w").

Artikel 5.-

... (tekst van artikel 5 van het besluit van 26 Juli 1948)...

.../...

Artikel 6.-

Deze bijslagen worden verhoogd of verminderd zoals de wedden van het personeel der Rijksbesturen, overeenkomstig het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen voor het Rijk.

Artikel 7.-

Het besluit van de Regent van 26 Juli 1948 houdende regeling van het zeegeld van het varende personeel van het Bestuur van Zeewezen wordt opgeheven.

Artikel 8.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Juli 1948.

Artikel 9.-

Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

,

.

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Verkeerswezen,

De Minister van Financiën,

Le projet tend à modifier l'arrêté du Régent du 26 juillet 1948 réglant les frais de mer et la nourriture gratuite du personnel navigant de l'Administration de la marine.

Comme il remanie à peu près toutes les dispositions de cet arrêté, il serait préférable de le remplacer complètement.

Le préambule invoque comme fondement l'article 67 de la Constitution. Le projet étant relatif à la rétribution d'une catégorie d'agents de l'Etat, c'est plutôt l'article 66, alinéa 2, de la Constitution qu'il conviendrait de viser.

Il est superflu de viser au préambule l'arrêté du Régent du 5 septembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Communications. Cet arrêté ne constitue pas le fondement légal du projet. Il n'y a pas davantage lieu de viser l'arrêté du 26 juillet 1948 que l'arrêté projeté aura pour effet d'abroger. Il importerait plutôt de prévoir expressément l'abrogation de cet arrêté.

Le projet étant de nature à grever le budget, devrait prévoir le contreseing du Ministre des Finances.

Le projet appelle, enfin, quelques observations de forme qui ne nécessitent aucun commentaire et ressortent suffisamment du texte proposé ci-après.

.../...

Arrêté royal relatif aux frais de mer du personnel navigant de l'Administration de la marine.

BAUDOUIN, Prince Royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés du Régent du 16 mars 1950, l'arrêté du Régent du 2 juin 1950 et les arrêtés royaux des 29 septembre et 30 novembre 1950;

Considérant qu'il est équitable d'augmenter les frais de mer à partir du 1er juillet 1948, dans la même mesure que les autres rémunérations du personnel de l'Etat;

Vu l'accord de Notre Premier Ministre, donné le 10 août 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Outre leur traitement ou salaire, il est accordé aux agents mentionnés ci-après une indemnité sous forme de

.../...

frais de mer dont le taux est fixé comme suit : (suit le tableau figurant à l'article 1er du projet).

Article 2.-

... (texte de l'article 2 de l'arrêté du 26 juillet 1948). ...

Article 3.-

Lorsque la nourriture est fournie gratuitement à bord des unités navigantes précitées, les frais de mer ne sont accordés aux membres des équipages que si le taux de cette indemnité est supérieur à 28 francs; dans ce cas seule la différence entre le taux de l'indemnité et la somme de 28 francs est accordée.

Article 4.-

Les frais de mer sont évalués, pour le calcul de la pension, aux taux annuels suivants :

(suit le tableau de l'article 4 du projet. La ville de Nieupoort figurant in fine de ce tableau s'écrit sans "w").

Article 5.-

... (texte de l'article 5 de l'arrêté du 26 juillet 1948). ...

Article 6.-

Ces suppléments sont augmentés ou diminués comme les traitements du personnel des administrations de l'Etat, conformément à l'index moyen des prix de détail du Royaume.

.../...

Article 7.-

L'arrêté du Régent du 26 juillet 1948 réglant les frais de mer du personnel navigant de l'Administration de la marine est abrogé.

Article 8.-

Le présent arrêté srt ses effets le 1er juillet 1948.

Article 9.-

Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre des Communications,

Le Ministre des Finances,

Waren aanwezig :

Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

J. VAUTHIER, bijzitters van de afdeling
wetgeving
A. BERNARD, assesseurs de la section de
législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. LEPAGE.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous
le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES.

(get.) F. LEPAGE.

nister van Verkeerswezen.
tre des Communications.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

De 1951.

Le

1951.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.